

4e année "L.B.O." avec au minimum 3 cours du programme B	2e année du 2e degré E.S.P. (subdivision correspondante)	certificat du 2e degré + attestation d'orientation B, interdisant le passage à l'E.S.G., l'E.S.T. et l'E.S.A. ou attestation d'orientation C
4e année "L.B.O." avec au minimum 3 cours des programmes C et D	2e année du 2e degré E.S.P. (subdivision correspondante)	certificat du 2e degré + attestation d'orientation A ou attestation d'orientation C
4e année "I.B.O."	1re année du 2e degré E.S.P. (subdivision correspondante)	attestation d'orientation B interdisant le passage à l'E.S.G., à l'E.S.T. et à l'E.S.A. ou attestation d'orientation C
5e année "H.A.V.O."	2e année du 2e degré E.S.G.	certificat du 2e degré + attestation d'orientation A ou attestation d'orientation C
5e année "V.W.O."	1re année du 3e degré E.S.G. (même subdivision)	attestation d'orientation A ou C
6e année "V.W.O."	2e année du 3e degré E.S.G. (même subdivision)	diplôme homologué d'enseignement secondaire ou attestation d'orientation C

Remarques:

1° La sanction par une attestation d'orientation A ou B n'est applicable que si, aux Pays-Bas, l'élève de l'année d'études concernée pouvait passer à l'année supérieure sans réserve aucune. La sanction comportant une attestation d'orientation C n'est applicable que si, aux Pays-Bas, l'élève de l'année d'études concernée ne pouvait passer sans réserve à l'année supérieure ou s'il n'a pas terminé l'année d'études précitée.

2° Pour autant qu'une sanction comportant une attestation d'orientation A ou B est accordée, l'élève doit avoir réussi l'examen de fin d'études en 4e année "M.A.V.O.", en 4e année "L.B.O.", en 5e année "H.A.V.O." ou en 6e année "V.W.O." et, par conséquent, être porteur du diplôme "M.A.V.O.", du diplôme "L.B.O.", du diplôme "H.A.V.O." ou du diplôme "V.W.O. respectivement."

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 10 février 1993 modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 juin 1989 fixant l'équivalence des certificats belges et néerlandais d'enseignement secondaire.

Bruxelles, le 10 février 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 93 — 724

[C — 31063]

28 DECEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'octroi d'une subvention pour l'informatisation des pouvoirs locaux

L'Exécutif de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloise;

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 93 — 724

[C — 31063]

28 DECEMBER 1992. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve betreffende de toekenning van een subsidie voor de informatisering van de plaatselijke besturen

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Vu la loi du 21 août 1987 modifiant la loi organisant les agglomérations et fédérations communes et portant les dispositions relatives à la Région bruxelloise, notamment l'article 27;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a urgence pour les pouvoirs locaux d'inscrire dans les budgets 1993 les subsides régionaux en matière d'informatique;

Considérant que les budgets communaux doivent être votés avant le 31 décembre 1992;

Considérant qu'il y a lieu d'assurer un fonctionnement harmonieux des services communaux, et en particulier une utilisation rationnelle de leur système informatique;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 15 décembre 1992,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- 1° Exécutif : l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 2° Ministre : le Ministre ayant les Pouvoirs locaux dans ses attributions;
- 3° Centre : le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise;
- 4° Pouvoir local :
 - a) les communes;
 - b) les associations de communes, à l'exception de celles à finalité industrielles ou commerciales;
 - c) les centres publics d'aide sociale, à l'exclusion des hôpitaux qui les gèrent;
 - d) Les associations des centres publics d'aide sociale, à l'exclusion des hôpitaux qu'ils gèrent;
 - e) les associations sans but lucratif constituées par un ou plusieurs pouvoirs locaux, et éventuellement avec la participation de la Région de Bruxelles-Capitale, lorsque ces associations sans but lucratif sont agréées par l'Exécutif pour se substituer, en tout ou en partie, aux pouvoirs locaux qui les constituent;

f) la Caisse publique de Prêts;

5° Subventions d'équipements : subventions qui couvrent l'acquisition ou la charge d'emprunts, de leasing ou de location des équipements informatiques;

6° Subventions de fonctionnement : celles qui couvrent les dépenses de toute nature, relatives à l'informatique, autres que celles visées au 5°;

7° Schéma directeur : présentation cohérente, en phases, de l'ensemble de la stratégie et des actions à mener lors de la mise en œuvre et du développement de l'informatique dans un pouvoir local;

8° Projet : un ensemble cohérent d'équipements informatiques à acquérir et d'actions à mener pour atteindre un but décrit à l'avance, agréé par l'Exécutif.

Les projets doivent être d'intérêt général et réalisés de telle sorte qu'ils puissent être implantés ultérieurement auprès des autres pouvoirs locaux.

Les projets émanent d'un ou plusieurs pouvoirs locaux, ou de l'Exécutif.

Ils peuvent être développés en partenariat avec des tiers.

Les projets peuvent comporter des phases.

Art. 2. Dans la limite des crédits prévus à cette fin au budget régional, l'Exécutif peut, aux conditions et selon les modalités fixées par le présent arrêté, octroyer aux pouvoirs locaux des subventions d'équipement pour l'informatisation des services ainsi que pour la réalisation de projets.

Art. 3. Pour pouvoir bénéficier d'une subvention d'équipement, tout pouvoir local doit :

1° disposer d'un schéma directeur approuvé. Il doit être établi en collaboration avec le Centre et aura fait l'objet d'un avis motivé donné par ce dernier;

2° s'engager à respecter le schéma directeur et faire suivre par son personnel des sessions de formation en informatique;

3° s'engager à ne pas aliéner, ni donner en location l'équipement ayant fait l'objet d'une subvention sans avis préalable et favorable du Centre.

Gelet op de wet van 21 augustus 1987 tot wijziging van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten en houdende bepalingen betreffende het Brussels Gewest, inzonderheid artikel 27;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het voor de plaatselijke besturen dringend noodzakelijk is de gewestelijke subsidies voor informatica op de begroting van 1993 in te schrijven;

Overwegende dat de gemeentelijke begrotingen vóór 31 december 1992 dienen aangenomen te worden;

Overwegende dat voor een evenwichtige werking van de gemeentendiensten moet gezorgd worden, meer in het bijzonder voor een rationeel gebruik van hun informaticasysteem;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën van 15 december 1992,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder :

- 1° Executieve : de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve;
- 2° Minister : de Minister die de Plaatselijke Besturen onder zijn bevoegdheid heeft;
- 3° Centrum : het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest;
- 4° Plaatselijk bestuur :
 - a) de gemeenten;
 - b) de verenigingen van gemeenten, met uitzondering van diegenen met industriële of commerciële doeleinden;
 - c) de Openbare Centra voor maatschappelijk welzijn, met uitzondering van de ziekenhuizen waarvan ze het beheer hebben;
 - d) de verenigingen van Openbare Centra voor maatschappelijk welzijn, met uitzondering van de ziekenhuizen waarvan ze het beheer hebben;
 - e) de verenigingen zonder winstoogmerk die door een of meer plaatselijke besturen opgericht zijn, eventueel met medewerking van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wanneer deze verenigingen zonder winstoogmerk erkend zijn door de Executieve om, geheel of gedeeltelijk, de bevoegdheid van de plaatselijke besturen, die hen opgericht hebben, uit te oefenen;
 - f) de Openbare Kas van Lening;
- 5° Uitrustingsstoelagen : toelagen voor het dekken van de aankoop of de leen-, de leasing- of de huurlast van informaticamaterieel;
- 6° Werkingstoelagen : deze dekken alle andere uitgaven voor informatisering dan die bedoeld in 5°;

7° Richtplan : een coherente, voorstelling in fasen, van het beleid en de gevoerde acties tijdens de invoering en uitbouw van de informatisering bij een plaatselijk bestuur;

8° Project : een coherent geheel van aan te kopen informatica-uitrustingen en van de te voeren acties, goedgekeurd door de Executieve, om een voorafbepaald doel te bereiken.

De projecten moeten van algemeen belang zijn en dusdanig verwezenlijkt worden dat ze later bij andere plaatselijke besturen geplaatst kunnen worden.

De projecten gaan uit van een of meer plaatselijke besturen, of van de Executieve.

Ze kunnen in partnerschap met derden uitgevoerd worden.

De projecten kunnen in fasen uitgevoerd worden.

Art. 2. Binnen de beperkingen van de hertoe voorziene kredieten op de gewestelijke begroting, kan de Executieve, volgens de voorwaarden en de bepalingen van dit besluit, uitrustingsstoelagen aan de plaatselijke besturen toekennen voor de informatisering van hun diensten, zowel als voor de verwezenlijking van projecten.

Art. 3. Om een uitrustingsstoelage te kunnen ontvangen, moet elk plaatselijk bestuur :

1° beschikken over een goedgekeurd richtplan. Dit moet samen met het Centrum opgesteld worden en moet het voorwerp uitmaken hebben van een met redenen omkleed advies van het Centrum;

2° zich ertoe verbinden het richtplan na te leven en hun personeel opleidingscursussen voor informatica te doen volgen;

3° zich ertoe verbinden noch het materieel noch de software die met een toelage verworven werden, te vervreemden of uit te lenen zonder voorafgaand gunstig advies van het Centrum.

Art. 4. Le Ministre détermine la composition du dossier de demande de subventions et la procédure de présentation de cette demande.

Ce dossier comprend l'avis de l'Inspecteur régional pour les demandes émanant de pouvoirs locaux qui ont accès au Fonds d'aide au redressement financier des communes.

Le Centre instruit le dossier.

Art. 5. L'informatisation de base, des services d'un pouvoir local se fait en principe en trois années, sur base du schéma directeur.

Le pouvoir local peut introduire des demandes de subventions d'équipements pour la réalisation de ces trois années.

Par la suite, tout pouvoir local peut introduire des demandes de subventions d'équipements complémentaires sur base d'un schéma directeur approuvé et d'un dossier établi en collaboration avec le Centre, qui a fait l'objet d'un avis motivé donné par ce dernier.

Art. 6. Le taux du subside de base est fixé à 80 % du coût de l'équipement. En outre, une avance de 20 %, récupérable, peut être octroyée par l'Exécutif.

Pour l'octroi de cette avance récupérable, il sera tenu compte :

- de la situation financière du pouvoir local concerné;
 - du projet d'association de plusieurs pouvoirs locaux.
- Cette avance fera l'objet d'une convention spécifique.

Le taux du subside complémentaire de base est fixé à 70 % du coût de l'équipement.

Le taux est porté à 80 % en cas d'association de plusieurs pouvoirs locaux.

Art. 7. Un ou plusieurs pouvoirs locaux peuvent introduire des demandes de subvention dans le cadre de la réalisation de projets.

Les pouvoirs locaux peuvent introduire des demandes de subvention d'équipement et de fonctionnement relatives à ces projets.

Le Centre instruit les propositions de projets et établit un projet de convention entre le ou les pouvoirs locaux concernés et l'Exécutif.

La convention contient la description du projet, les moyens à mettre en œuvre, les phases d'exécution, l'avis du Comité scientifique, les modalités de mise à disposition des autres pouvoirs locaux des applications, et la nature de l'aide en vue de sa réalisation.

Lorsqu'un tiers est associé à tout ou partie du projet, la convention précise également les modalités de collaboration avec celui-ci.

Le projet de convention est soumis à l'approbation de l'Exécutif.

Art. 8. Il est créé un Comité scientifique chargé d'émettre un avis relatif à la valeur des projets et à leur évaluation.

Il peut proposer des projets.

Les avis et propositions sont transmises au Ministre.

Le Comité est composé de personnes issues du monde informatique et des administrations régionales et locales.

L'Exécutif nomme ses membres et son Président.

Le Comité peut s'entourer d'experts dans les matières visées par les projets.

Le Centre est chargé du secrétariat du Comité.

Le coût du fonctionnement du Comité est à charge du budget du Centre.

Art. 9. Chaque projet agréé est suivi par un Comité d'accompagnement.

Le Comité formule les recommandations qu'il juge utiles au Ministre et aux exécutants du projet du Centre.

Le Centre est chargé de son secrétariat.

Art. 10. Le taux des subsides de développement de projet est fixé à 60 % du coût total.

L'Exécutif peut majorer ce taux jusqu'à concurrence de 100 % du coût du projet en fonction :

- du caractère prioritaire du projet;
- du degré d'exportabilité des applications auprès des autres pouvoirs locaux;
- de la situation financière de la commune.

Art. 4. De Minister bepaalt de samenstelling van het dossier voor de aanvraag van subsidies en de voorleggingsprocedure ervan.

Dit dossier bevat het advies van de Gewestelijke Inspecteur voor de aanvragen door plaatselijke besturen die toegang hebben tot het Hulpfonds voor financieel herstel van de gemeenten.

Het dossier wordt door het Centrum onderzocht.

Art. 5. De basisinformatisering van de diensten van een plaatselijk bestuur verloopt in principe in drie jaren, volgens het richtplan. Het plaatselijk bestuur kan aanvragen indienen voor uitrustings-toelagen voor de verwezenlijking van die drie jaren.

Vervolgens kan elk plaatselijk bestuur bijkomende uitrustings-toelagen aanvragen op basis van een goedgekeurd richtplan en van een dossier, samen met het Centrum opgesteld en dat het voorwerp uitgemaakt heeft van een met redenen omkleed advies van het Centrum.

Art. 6. Het basispercentage van de toelage wordt vastgelegd op 80 % van de kosten voor de uitrusting. Bovendien kan een terugvorderbaar voorschot van 20 % door de Executieve toegekend worden.

Voor de toekenning van dit terugvorderbaar voorschot wordt rekening gehouden met :

- de financiële situatie van het betrokken plaatselijk bestuur;
- het project van vereniging van meerdere plaatselijke besturen.

Voor het voorschot moet een specifieke overeenkomst opgesteld worden.

Het basispercentage van de bijkomende toelage wordt vastgelegd op 70 % van de kosten voor de uitrusting.

Dit percentage wordt op 80 % gebracht voor een vereniging van meerdere plaatselijke besturen.

Art. 7. Een of meerdere plaatselijke besturen kunnen toelagen aanvragen voor de verwezenlijking van de projecten.

De plaatselijke besturen kunnen toelagen aanvragen voor de uitrusting en de werking van deze projecten.

Het Centrum onderzoekt deze projectvoorstellen en stelt een ontwerp van overeenkomst op tussen de betrokken plaatselijke besturen en de Executieve.

De overeenkomst bevat de beschrijving van het project, de noodzakelijke middelen, de uitvoeringsfases, het advies van het Wetenschappelijk Comité, de modaliteiten waarbij de toepassingen ter beschikking van andere plaatselijke besturen gesteld kunnen worden, en de aard van de hulp voor de verwezenlijking ervan.

Wanneer bij het project, geheel of gedeeltelijk, een derde betrokken is, bepaalt de overeenkomst ook de samenwerkingsmodaliteiten met deze derde.

Het project van overeenkomst wordt ter goedkeuring aan de Executieve voorgelegd.

Art. 8. Er wordt een Wetenschappelijk Comité opgericht dat een advies over de doelmatigheid en over de evaluatie van de projecten moet verstrekken.

Het kan projecten voorstellen.

De adviezen en de voorstellen worden overgemaakt aan de Minister.

In het Comité zetelen personen uit de wereld van de informatica en uit de gewestelijke en plaatselijke administraties.

De Executieve benoemt deze leden en hun Voorzitter.

Het Comité kan zich laten bijstaan door deskundigen op het vlak van de door de projecten behandelde materies.

Het Centrum neemt het secretariaat ervan waar.

De werkingskosten van het Comité zijn ten laste van het Centrum.

Art. 9. Elk goedgekeurd project wordt gevolgd door een Begeleidingscomité.

Indien hij dit nodig acht geeft het Comité aanbevelingen aan de Minister en de uitvoerders van het project het Centrum.

Het Centrum neemt het secretariaat ervan waar.

Art. 10. Het percentage van de toelagen voor de ontwikkeling van de projecten wordt vastgelegd op 60 % van de totale kostprijs.

De Executieve kan dit percentage verhogen tot 100 % van de kostprijs van een project naargelang :

- het voorrangaspect van het project;
- de mate waarin de toepassingen overgemaakt kunnen worden aan andere plaatselijke besturen;
- de financiële situatie van de gemeente.

Art. 11. Le pouvoir local qui désire bénéficier des applications développées dans le cadre d'un projet agréé peut demander un subside à l'installation de cette application.

La demande de subside doit être établie sur base du schéma directeur actualisé, et être réalisée en collaboration avec le Centre, qui remet un avis motivé sur la demande.

Art. 12. Le taux des subsides d'installation est fixé à 70 % du coût de l'installation.

Art. 13. Les opérations de liquidation des subsides de base, de développement ou d'installation, s'effectuent suivant la planification prévue dans le schéma directeur ou dans les conventions et sur présentation des déclarations de créance et des attestations de réception par le pouvoir local.

Le Centre vise les documents au préalable.

Dans le cadre de la liquidation de subsides de développement de projets, les rapports du Comité d'accompagnement sont joints aux demandes de liquidation.

Art. 14. L'Exécutif accorde une fois par an aux pouvoirs locaux ayant bénéficiés de subventions d'équipements, une subvention de fonctionnement.

L'Exécutif arrête, pour le 30 septembre au plus tard, le montant alloué aux subsides de fonctionnement, ainsi que sa répartition entre les pouvoirs locaux bénéficiaires.

Art. 15. Le calcul du montant attribué à chaque commune au titre de subside de fonctionnement aux pouvoirs locaux est établi selon la formule suivante :

$$[(t \cdot \text{DICPAS}) + (t \cdot \text{DICOM})] \cdot \text{SBMI} / 2$$

ou

t = coefficient de taille =

1 pour :

Auderghem

Berchem-Sainte-Agathe

Evere

Ganshoren

Koekelberg

Saint-Josse-ten-Node

Watermael-Boitsfort

2 pour :

Etterbeek

Forest

Jette

Saint-Gilles

Woluwe-Saint-Lambert

Woluwe-Saint-Pierre

3 pour :

Anderlecht

Ixelles

Molenbeek-Saint-Jean

Schaerbeek

Uccle

4 pour Bruxelles-Ville

DICPAS = degré d'informatisation du CPAS (coefficient variant de 0 à 3 en fonction des années du schéma directeur approuvé)

DICOM = degré d'informatisation de la commune (coefficient variant de 0 à 3 en fonction des années du schéma directeur approuvé)

SBMI = salaire brut moyen d'un informaticien, le montant étant fixé annuellement par l'Exécutif.

En aucun cas le montant des subsides alloué ne sera inférieur à SBMI/2.

Art. 16. Le subside de fonctionnement alloué par l'Exécutif peut prendre les formes suivantes :

— la mise à disposition d'informaticiens, par le Centre;

— d'un droit de tirage en vue de la formation du personnel communal à l'utilisation de l'équipement. Cette formation s'effectuera par le Centre, par un organisme agréé, par l'Exécutif ou en interne.

Art. 17. Les subsides sont liquidés aux communes sur base :

— sur base d'un schéma directeur approuvé par le Centre;

— d'une délibération de leur Collège relative aux choix d'utilisation des montants;

Art. 11. Het plaatselijk bestuur dat wil beschikken over de uitgewerkte toepassingen van een goedgekeurd project, kan een subsidie voor de installatie ervan vragen.

De subsidieaanvraag moet opgesteld worden op grond van een bestaand richtplan en moet opgesteld worden in samenwerking met het Centrum, dat een met redenen omkleed advies over de aanvraag geeft.

Art. 12. Het percentage van de inrichtingstoelage wordt vastgelegd op 70 % van de totale kostprijs ervan.

Art. 13. De afrekeningen van de basistoelagen voor ontwikkeling of inrichting, gebeuren volgens de planning van het richtplan of van de overeenkomsten, en op voorlegging van de schuldvorderingen en de ontvangstbewijzen door het plaatselijk bestuur.

Deze documenten worden vooraf door het Centrum geïseerd.

Voor de betalingen van de toelagen voor de projectontwikkelingen, worden de verslagen van het Begeleidingscomité bij de betalingsaanvragen gevoegd.

Art. 14. De Executieve kent één maal per jaar een werkingstoelage toe aan de plaatselijke besturen die een uitrustingstoelage ontvangen hebben.

De Executieve legt uiterlijk op 30 september het bedrag van de werkingstoelagen vast, evenals de verdeling ervan onder de begunstigde plaatselijke besturen.

Art. 15. De berekening van het bedrag dat aan iedere gemeente toegekend wordt als werkingssubsidie aan de plaatselijke besturen gebeurt aan de hand van volgende formule :

$$[(g \cdot \text{IGOCMW}) + (g \cdot \text{IGGEM})] \cdot \text{GBLI} / 12$$

of

g = groottecoëfficiënt =

1 voor :

Oudergem

Sint-Agatha-Berchem

Evere

Ganshoren

Koekelberg

Sint-Joost-ten-Node

Watermaal-Bosvoorde

2 voor :

Etterbeek

Vorst

Jette

Sint-Gillis

Sint-Lambrechts-Woluwe

Sint-Pieters-Woluwe

3 voor :

Anderlecht

Elsene

Sint-Jans-Molenbeek

Schaerbeek

Ukkel

4 voor Brussel

IGOCMW = informatisatiegraad van het OCMW (coëfficiënt van 0 tot 3 in functie van het aantal jaren dat het richtschema goedgekeurd is)

DICOM = informatisatiegraad van de gemeente (coëfficiënt van 0 tot 3 in functie van het aantal jaren dat het richtschema goedgekeurd is)

GBLI = gemiddeld brutoloon van een informaticus zoals jaarlijks vastgesteld door de Executieve.

Het bedrag van de subsidies mag in geen geval minder zijn dan GBLI/2.

Art. 16. De door de Executieve toegekende werkingstoelage kan volgende vormen aannemen :

— het ter beschikking stellen van informatici door het Centrum;

— een trekkingsrecht voor de opleiding van het gemeentepersoneel in het gebruik van de informaticasystemen. Deze opleiding zal gegeven worden door het Centrum, door de Executieve, door een erkende instelling of intern.

Art. 17. De subsidies worden aan de gemeenten uitbetaald op grond van :

— op basis van een door het Centrum goedgekeurd richtplan;

— een beraadslaging van hun College betreffende de wijze waarop de bedragen aangewend worden;

— pour la part relative à la mise à disposition d'informaticiens, sur présentation de la convention entre commune, CPAS et le Centre organisant la mise à disposition;

— pour la part relative aux dépenses de formation, sur base de justificatifs.

Le Centre établit un rapport circonstancié en vue de l'exécution ou de la liquidation du montant du subside de fonctionnement.

Art. 18. Le Centre établit annuellement, pour chaque pouvoir local bénéficiaire, un rapport sur la réalisation de son schéma directeur et sur les implications de celui-ci sur la gestion de ses services.

Le Centre établit également un rapport portant sur l'état d'avancement, la diffusion et l'évaluation des projets agréés.

Ce rapport est transmis au Ministre qui en donne communication à l'Exécutif.

Art. 19. Sont abrogés :

— l'arrêté royal du 22 décembre 1987 relatif à l'octroi de subvention pour l'informatisation des pouvoirs locaux situés dans la Région bruxelloise;

— les articles 1er et 2 de l'arrêté royal du 10 novembre 1988 relatifs à l'octroi de subventions de fonctionnement pour l'informatisation des pouvoirs locaux situés dans la Région bruxelloise.

Art. 20. Le Ministre qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 décembre 1992.

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget,
de la Fonction publique et des Relations extérieures,
J. CHABERT

— de voorlegging van een overeenkomst tussen de gemeente, het OCMW en het Centrum dat instaat voor de terbeschikkingstelling van informatici en dit voor het gedeelte met betrekking tot deze terbeschikkingstelling;

— bewijsstukken voor het gedeelte met betrekking tot de opleidingsuitgaven.

Het Centrum stelt een omstandig verslag op van de uitvoering of de afrekening van het bedrag van de werkingstoelage.

Art. 18. Het Centrum stelt jaarlijks voor elk begunstigd plaatselijk bestuur, een verslag op over de verwezenlijking van het richtplan en over de gevolgen ervan op het beheer van zijn diensten.

Tevens stelt het Centrum een verslag op over de vorderingsgraad, de verspreiding en de evaluatie van de erkende projecten.

Dit verslag wordt overgemaakt aan de Minister die er de Executieve van in kennis stelt.

Art. 19. Worden opgeheven :

— het koninklijk besluit van 22 december 1987 houdende toekenning van een toelage voor de informatisering van de plaatselijke besturen in het Brussels Gewest;

— artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 10 november 1988 houdende toekenning van werkingstoelagen voor de informatisering van de plaatselijke besturen in het Brussels Gewest.

Art. 20. De Minister bevoegd voor de Plaatselijke besturen wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 december 1992.

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,
J. CHABERT

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 93 — 725

4 MARS 1993. — Arrêté du Collège réuni modifiant l'arrêté royal du 18 août 1987 fixant les normes auxquelles doivent répondre les maisons de repos pour personnes âgées, établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et qui en raison de leur organisation ne doivent pas être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre communauté

Le Collège réuni,

Vu l'arrêté royal du 18 août 1987 fixant les normes auxquelles doivent répondre les maisons de repos pour personnes âgées, établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et qui en raison de leur organisation ne doivent pas être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre communauté, notamment le chapitre IV de son annexe;

Vu l'avis de la section des institutions et services pour personnes âgées de la Commission de l'Aide aux personnes du Conseil consultatif de la Santé et de l'Aide aux personnes, donné le 28 janvier 1993.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est justifiée par la nécessité pour les établissements hébergeant des personnes âgées de disposer sans délai et en nombre suffisant de personnel soignant dont la qualification soit reconnue;

Sur la proposition des Ministres Membres du Collège réuni, compétents pour l'Aide aux Personnes;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Dans le Chapitre IV, c, de l'annexe à l'arrêté royal du 18 août 1987 fixant les normes auxquelles doivent répondre les maisons de repos pour personnes âgées, établies dans la Région

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

N. 93 — 725

[C — 31070]

4 MAART 1993. — Besluit van het Verenigd College tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 augustus 1987 tot vaststelling van de normen waaraan de rustoorden voor bejaarden, gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad die, wegens hun organisatie, niet moeten beschouwd worden als uitsluitend behorend tot de ene of de andere gemeenschap, moeten worden

Het Verenigd College,

Gelet op het koninklijk besluit van 18 augustus 1987 tot vaststelling van de normen waaraan de rustoorden voor bejaarden, gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad die, wegens hun organisatie, niet moeten beschouwd worden als uitsluitend behorend tot de ene of de andere gemeenschap, moeten voldoen, inzonderheid op hoofdstuk IV van zijn bijlage;

Gelet op het advies van de afdeling instellingen en diensten voor bejaarden van de Commissie van Welzijnszorg van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg, gegeven op 28 januari 1993.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid gerechtvaardigd is omdat de instellingen die bejaarden huisvesten onverwijld over voldoende verzorgend personeel met een erkende kwalificatie moeten beschikken;

Op de voordracht van de Ministers Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Bijstand aan Personen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In hoofdstuk IV, c, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 18 augustus 1987 tot vaststelling van de normen waaraan de rustoorden voor bejaarden, gevestigd in het tweetalig gebied